

FR **À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE**

EN **READ CAREFULLY AND KEEP FOR FURTHER USE**

ES **LEA CUIDADOSAMENTE Y CONSÉRVELO PARA POSTERIORES CONSULTAS**

IT **LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER ULTERIORI CONSULTAZIONI**

PT **LEIA CUIDADOSAMENTE E CONSÉRVAR PARA POSTERIORES CONSULTAS**

INSTALLATION

1. Insérer 2 piles alcalines AA 1,5 V neuves (non fournies) : tirer le compartiment à piles situé à l'arrière de l'appareil, insérer les 2 piles. Remplacer le compartiment à piles.

NB : si les 14 LED clignotent une par une (20 millisecondes de seconde sur une intervalle d'1 seconde), que la vanne est fermée et que le bouton ne fonctionne plus, cela signifie que les piles sont vides et qu'il faut les remplacer.

2. Maintenir l'appareil droit, le brancher sur un robinet 20x27 mm et connecter le tuyau d'arrosage à la sortie du programmeur (raccord rapide).

NB : Serrer uniquement l'érouv à la main.

PROGRAMMATION

Economiser l'eau en programmant l'arrosage de votre jardin tôt le matin ou tard le soir (quand l'eau s'évapore le moins). Le programmeur déclenchera l'arrosage automatiquement selon le programme défini, et continuera durant vos vacances. Vous avez le choix entre 3 options de programmation :

	FREQUENCY	RUN TIME
① Balcon / terrasse (rose)	12 heures	2 min
		7 min
		15 min
		30 min
		45 min
② ③ Jardin (vert)	24 heures	5 min
		15 min
		30 min
	48 heures	60 min
		15 min
		30 min
60 min		

INSTALLATION

1. Inserte 2 pilas alcalinas nuevas AA de 1,5 V (no incluidas) : extraiga el compartimento de las pilas en la parte posterior del programador, inserte las 2 pilas alcalinas y vuelva a colocar el compartimento de las pilas en su alojamiento.

NOTA: Si las 14 LED parpadean uno por uno (20 milisegundos de segundo sobre un intervalo de 1 segundo), que la válvula sea cerrada y que el botón ya no funcione, significa que las pilas están agotadas y deben ser sustituidas.

2. Mantenga el programador, recto, conectarlo a un grifo de rosca 3/4" y posteriormente la manguera de jardín a la salida del programador (conexión rápida).

NOTA: Apriete la tuerca al grifo solo con la mano.

SETTINGS

Save water by scheduling watering your garden early in the morning or late at night (when water evaporates the least). The timer will start watering automatically according to the setting and will continue during your holidays. You have the choice between 3 programming options :

	FREQUENCY	RUN TIME
① Balcony / terrace (rose)	12 hours	2 min
		7 min
		15 min
		30 min
		45 min
② ③ Garden (green)	24 hours	5 min
		15 min
		30 min
	48 hours	60 min
		15 min
		30 min
60 min		

INSTALACIÓN

1. Inserte 2 pilas alcalinas nuevas AA de 1,5 V (no incluidas) : tire el compartimento a batería situado al fondo del dispositivo, inserte las 2 pilas alcalinas y vuelva a recolocar el compartimento de las pilas en su alojamiento.

NOTA: Se os 14 LED píscaran um por um, 20 milésimas de segundo su un intervalo di 1 segundo, che la valvola sia chiusa e che il pulsante non funziona più, significa che le batterie sono vuote e che bisogna sostituirle.

2. Mantener el programador, recto, attaccare a un rubinetto 3/4" e collegare el tubo de irrigación all'uscita del programmatore (raccordo rapido).

NOTA: Apriete la tuerca al grifo solo con la mano.

PROGRAMACIÓN

Ahorre agua programando regar su jardín al amanecer o al anochecer (menor evaporación). El temporizador comenzará a regar automáticamente de acuerdo con el cronograma establecido y continuará durante sus vacaciones.

Tiene 3 tipos de programación :

	FREQUENCY	RUN TIME
① Balcón / Terraza (rosa)	12 horas	2 min
		7 min
		15 min
		30 min
		45 min
② ③ Jardín (verde)	24 horas	5 min
		15 min
		30 min
	48 horas	60 min
		15 min
		30 min
60 min		

INSTALACIONE

1. Inserire 2 batterie alcaline AA 1,5 V nuove (non forniti) : tirare il compartimento a batteria situato all'indietro del dispositivo, inserire le 2 batterie alcaline e rimettere il compartimento a batterie.

NOTA: Se le 14 LED lampeggianno uno ad uno (20 millesimi di secondo su un intervallo di 1 secondo), che la valvola sia chiusa e che il pulsante non funziona più, significa che le batterie sono vuote e che bisogna sostituirle.

2. Mantenere il programmatore, diritto, attaccare a un rubinetto 3/4" e collegare il tubo di irrigazione all'uscita del programmatore (raccordo rapido).

NOTA: Stringere unicamente con la mano.

PROGRAMMAZIONE

Risparmiare l'acqua programmando l'irrigazione del vostro giardino presto al mattino o tardi la sera (quando l'acqua si evapora meno). Il programmatore scatta l'irrigazione automaticamente secondo il programma definito, e continuerà durante le vostre vacanze.

Avete la scelta tra 3 opzioni di programmazione :

	FREQUENCY	RUN TIME
① Balcone / terrazza (rosa)	12 ore	2 min
		7 min
		15 min
		30 min
		45 min
② ③ Giardino (verde)	24 ore	5 min
		15 min
		30 min
	48 ore	60 min
		15 min
		30 min
60 min		

INSTALLAZIONE

1. Inserire 2 pile alcaline AA de 1,5 V (não incluídas) : tire o compartimento das pilhas da parte posterior do programador, inserir as 2 pilhas alcalinas e volte a recolocar o compartimento das pilhas no programador.

NOTA: Se os 14 LED piscarem um por um, 20 milésimas de segundo su un intervalo di 1 segundo, che la valvola sia chiusa e que o botão já não funcione, significa que as pilhas estão esgotadas e devem de ser substituídas.

2. Mantenha o programador direito, attaccare a um torneira com rosca de 3/4" e posteriormente a mangueira de jardim a saída do programador (raccordo rápido).

NOTA: Aperte a porta do programador somente com a mão, não usar chaves.

PROGRAMMAÇÃO

Poupe água programando a rega do seu jardim ao amanhecer ou ao anoitecer (quando à menos evaporação). O Programador começará a regar automaticamente de acordo com programa definido e continuará durante as suas férias.

Tem 3 opções de escolha de programação :

	FREQUENCY	RUN TIME
① Varandas / Terraços (rosa)	12 horas	2 min
		7 min
		15 min
		30 min
		45 min
② ③ Jardim (verde)	24 horas	5 min
		15 min
		30 min
	48 horas	60 min
		15 min
		30 min
60 min		

1. Fonctionnement automatique :

Sélectionner la fréquence (**FREQUENCY**) et la durée (**RUN TIME**) d'arrosage désirées en appuyant sur le bouton du milieu. Les LED s'allument une à chaque pression du bouton, indiquant le programme sélectionné.

Après 5 secondes d'inactivité, l'appareil se déclenche et lance immédiatement le programme défini. Le LED reste allumé 1 min puis se met en veille en clignotant toutes les 4 secondes.

Pour modifier le programme appuyer sur le bouton, la LED du programme actuel s'allume fixement, cliquer de nouveau et autant de fois que nécessaire pour passer au programme suivant.

ATTENTION ! Toute modification de programmation modifie l'heure de départ suivant l'heure à laquelle vous êtes.

2. Fonctionnement manuel :

Pour démarrer l'arrosage immédiatement durant une durée indéterminée : appuyer sur le bouton jusqu'à atteindre la LED **ON**.

3. Mode OFF :

Appuyer sur le bouton jusqu'à atteindre la LED **OFF** pour arrêter un programme en cours ou pour couper l'arrosage manuel.

4. Fonction de retardement :

Retarder l'arrosage avec la fonction 'Rain Delay' :

Appuyer 3 secondes sur le bouton jusqu'à ce que toutes les LED s'allument. Chaque pression sur le bouton retarde la programmation d'1 heure, appuyer autant de fois que nécessaire : de 1 à 23 heures.

Pour annuler le 'Rain Delay', appuyer jusqu'à atteindre la LED **OFF**, puis reprogrammer l'appareil.

OPTION

Il est possible de brancher le détecteur de pluie Jardibric DP13 via la prise jack se situant en dessous de l'appareil. Connecté au programmeur d'arrosage, celui-ci permet l'interruption de l'arrosage en cas de pluie.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

- Tension de fonctionnement: 3 Volts (2 piles AA/LR6-1,5V neuves)
- Plage de températures: de 5° à 60°C
- Ampermage: ≤ 100 µA
- Intensité de fonctionnement: ≤ 250 mA
- Type d'ouverture: membrane

AVERTISSEMENTS

- Le programmeur PNRCCLICK est destiné à un usage privé dans le jardin. Il est exclusivement conçu pour une utilisation extérieure pour commander des arrosoirs ou des systèmes d'irrigation.
- Il ne doit pas être utilisé à des fins industrielles ou être mis en contact avec des produits chimiques, des matières inflammables ou explosives.
- Il doit être installé verticalement (écrou vers le haut) pour éviter toute infiltration dans le compartiment à pile.
- Utiliser ce programmeur uniquement avec de l'eau. Il doit être douce et claire et sa température ne doit pas excéder 60°C. Vérifiez le filtre si nécessaire.
- La pression de fonctionnement doit être comprise entre 0,5 bar minimum et 8 bars maximum.
- N'utilisez pas de piles rechargeables, uniquement des piles alcalines neuves. Changez-les au début de chaque saison. Avant une absence prolongée, vérifiez l'état des piles.
- Hivernage: le programmeur craint le gel, il doit être rangé dans un endroit sec et à l'abri du gel. Ne pas oublier d'ôter les piles du programmeur.
- Le programmeur contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Il ne doit pas être jeté dans les poubelles domestiques, mais dans les containers spécialement prévus - Directive RL2002/96/CE - 93/68/CE.
- Programmateur conforme à la directive européenne - N° 2004/108/EC - 93/68/CE.

TECHNICAL CHARACTERISTICS :

- Operating voltage: 3 Volts (2 new AA/LR6-1,5V batteries)
- Temperature range: 5° to 60°C
- Pressure of arrival d'eau: from 0,5 bar to 8 bars
- Flow rate: 20 L/min (4 bars)

OPTIONAL

It is possible to connect the Jardibric DP13 Rain Sensor via the jack located at the bottom of the unit. Connected to the irrigation programmer, it allows the interruption of watering in case of rain.

OPTIONAL

Es posible conectar un sensor de lluvia Jardibric DP13 a través de la toma jack ubicada en la parte inferior de la unidad. El sensor conectado al programador permite la interrupción del riego en caso de lluvia.

IN OPTION

E possibile collegare un sensore di pioggia Jardibric DP13, tramite la presa jack situato al di sotto del dispositivo. Collegato al programmatore di irrigazione, esso consente l'interruzione dell'irrigazione in caso di pioggia.

CARACTÉRISTIQUES TÉCHNIQUES :

- Voltaje de funcionamiento: 3 voltios (2 pilas alcalinas nuevas tipo AA/LR6-1,5V)
- Amperaje: ≤ 100 µA
- Intensidad de funcionamiento: ≤ 250 mA
- Apertura: membrana

WARNING

- The PNRCCLICK programmer is intended for private use in the garden. It is exclusively designed for outdoor use for controlling sprinklers or irrigation systems.
- It must not be used for industrial purposes or come into contact with chemicals, flammable or explosive materials.
- It must be installed vertically (nut upwards) to prevent any infiltration into the battery compartment.
- Use this programmer only with water. It must be soft and clear and its temperature must not be exceed 60° C. Check the filter if necessary.
- The operating pressure must be between 0,5 bar minimum and 8 bar maximum.
- Do not use rechargeable batteries, only new alkaline batteries. Change them at the beginning of each season. Before an extended absence, check the condition of the batteries.
- Winterizing: the programmer is afraid of frost, it will be stored in a dry and frost-free place. Do not forget to remove the batteries from the programmer.
- The programmer contains many valuable or recyclable materials. It must not be thrown into household trash cans, but in specially designed containers - RL2002 / 96 / EC Directive.
- Conform programmer according to the European directive - N° 2004/108 / EC - 93/68 / EC.

ADVERTENCIAS

- El programador PNRCCLICK está destinado para uso privado en el jardín. Está diseñado exclusivamente para uso en exteriores y para controlar rociadores o sistemas de riego por goteo.
- No debe usarse con fines industriales ni entrar en contacto con productos químicos, materias inflamables o explosivas.
- Debe instalarse verticalmente (tuerca hacia arriba) para evitar cualquier infiltración en el compartimento de la batería.
- Use este programador solo con agua potable o depurada y su temperatura no debe exceder de 60° C. Verifique el filtro si es necesario.
- No use pilas recargables, sólo pilas alcalinas nuevas. Antes de una ausencia prolongada, verifique el estado de las pilas y siempre cambíelas al comienzo de cada temporada.
- Almacenamiento: el programador teme el frío, lo almacenará en un lugar seco y libre de heladas.
- El programador contiene muchos materiales valiosos o reciclables. No debe ser arrojado a basureros domésticos, solo en contenedores especialmente diseñados - Directiva RL2002 / 96 / EC -
- Programador según la directiva europea - N° 2004/108 / CE - 93/68 / CE.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS :

- Tensión de funcionamiento: 3 Volt (2 pilas alcalinas nuevas tipo AA/LR6-1,5V)
- Amperaje: ≤ 100 µA
- Intensidad de funcionamiento: ≤ 250 mA
- Tipo de apertura: membrana

ADVERTENCIAS

- El programador PNRCCLICK está destinado para uso privado en el jardín. Está diseñado exclusivamente para uso en exteriores y para controlar rociadores o sistemas de riego por goteo.
- No debe usarse con fines industriales ni entrar en contacto con productos químicos, materias inflamables o explosivas.
- Debe instalarse verticalmente (tuerca hacia arriba) para evitar cualquier infiltración en el interior del compartimento a batería.
- Use este programador solo con agua potable o depurada y su temperatura no debe exceder de 60° C. Verifique el filtro si es necesario.
- No use pilas recargables, sólo pilas alcalinas nuevas. Antes de una ausencia prolongada, verifique el estado de las pilas y siempre cambíelas al comienzo de cada temporada.
- Almacenamiento: el programador teme el frío, lo almacenará en un lugar seco y libre de heladas.
- El programador contiene muchos materiales valiosos o reciclables. No debe ser arrojado a basureros domésticos, solo en contenedores especialmente diseñados - Directiva RL2002 / 96 / EC -
- Programador según la directiva europea - N° 2004/108 / CE - 93/68 / CE.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS :

- Voltage de funcionamiento: 3 volts (2 pilhas alcalinas novas tipo AA/LR6-1,5V)
- Amperage: ≤ 100 µA
- Intensidade de funcionamento: ≤ 250 mA
- Tipo de abertura: membrana

AVERTISSEMENTS

- O programador PNRCCLICK está destinado para uso privado em jardins. Foi exclusivamente concebido para uso em exteriores e para controlar aspersores ou sistemas de rega gota a gota.
- Não deve ser usado para fins industriais nem entrar em contato com produtos químicos, materiais inflamáveis ou explosivos.
- Deve ser instalado verticalmente (porca ao alto) para evitar qualquer infiltração no compartimento das pilhas.
- Use este programador apenas com água potável ou filtrada e a sua temperatura não deve de exceder os 60° C. Verifique o filtro se for necessário.
- Não use pilhas recarregáveis, sólidas pilhas alcalinas novas. Antes de uma ausência prolongada, verificar o estado das pilhas e sempre cambiar em cada começo de época.
- Preparação para o inverno: desconectar o programador da torneira, retirar as pilhas e guardar num lugar seco e livre de gelo.
- O programador contém materiais recuperáveis ou recicláveis. Não se deve depositar em lixos domésticos, sólamente em contentores especialmente concebidos - Directiva RL2002 / 96 / EC -
- Programador conforme a directiva europeia - N° 2004/108 / CE - 93/68 / CE.

SFC JARDIBRIC - 71 rue du Grand Bouland - 45760 Boigny-sur-Bionne --- France --- www.jardibric.com

① PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU

① ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΠΟΛΥ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

① ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ

① A SE CITI CU ATENȚIE ȘI A SE PĂSTRA PENTRU A FI CONSULTATĂ ULTERIOR

**INSTALACJA**

1. Włożyć 2 nowe baterie alkaliczne AA 1,5V (nie są w zestawie) : wyjmij pojemnik na baterie znajdujący się w tylnej części programatora i włożyć dwie baterie. Następnie włożyć z powrotem na miejsce pojemnika na baterie.

UWAGA: jeśli 14 lamp LED migała jedna za drugą (0,02 s w interwale co 1 sekundę), zatrój jest zamknięty i przycisk nie funkcjonuje, oznacza to, że bateria jest wyczerpana i należy ją wymienić.

2.Urzymaj programator w pozycji pionowej, podłączony do kranu 3/4" i węża do nawadniania przy wyjściu programatora (sztywno).

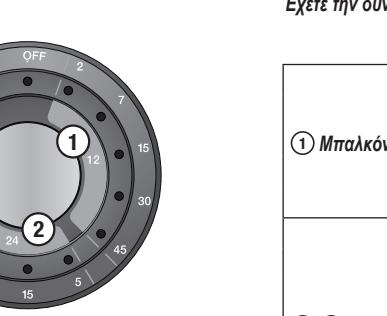
UWAGA: Zakreśl wyjątknie za pomocą dloni

PROGRAMOWANIE

Oszczędzaj wodę poprzez zaprogramowanie podlewania swojego ogrodu wcześnie rano lub późno wieczorem (kiedy woda paruje mniej). Programator rozpoczęcie nawadnianie automatycznie, według zdefiniowanego programu, również gdy jesteś na wakacjach.

Masz wybór pomiędzy 3 opcjami programowania :

	① FREQUENCY	② RUN TIME
① Balkon / taras (kolor różowy)	2 min	
	7 min	
	15 min	
	30 min	
24 godziny	45 min	
	5 min	
	15 min	
	30 min	
48 godziny	60 min	
	15 min	
	30 min	
	60 min	

**1.Ustawienia trybu pracy automatycznej :**

Ustaw częstotliwość (FREQUENCY) i czas pracy (RUN TIME) programatora naciśkając środkowy przycisk. Lampki LED zapala się po drugiej na każdym naciśnięciu przycisku, wskazując na wybrany program.

Po 5 sekundach nieaktywności, programator rozpoczęte pracę wybranego programu.

Lampa LED pozostała zapalona przez 1 minutę następnie przejdzie w stan czuwania i będzie migać co 4 sekundy.

Aby zmodyfikować wybrany program, naciśnij na przycisk, lampka LED aktualnego programu zapali się na stałe, kliknij następnie jeszcze raz lub wiele razy, aby przejść do nowego programu nawadniania.

UWAGA! Wszelkie zmiany w programowaniu spowodują zmianę godziny rozpoczęcia nawadniania względem godziny, która jest aktualnie.

2.Ustawienia trybu pracy ręcznej :

Aby rozpoczęć nawadnianie natychmiast przez czas nieokreślony: Naciśnij przycisk aż zapali się lampka LED ON.

3.Tryb OFF :
Naciśnij przycisk aż zapali się lampka LED OFF, aby zatrzymać pracę programu aktualnego lub aby zatrzymać tryb pracy nawadniania ręcznego.

4.Funkcja opóźnienia :
Opóźnione rozpoczęcie nawadniania dzięki funkcji 'Rain Delay' :

Naciśnij przycisk 3 sekundy aż zapala się wszystkie lampki LED. Każde naciśnięcie przycisku spowoduje opóźnienie rozpoczęcia nawadniania o 1 godzinę. Naciśnij tyle razy ile uważasz za stosowne: od 1 do 23 godzin. Aby anulować 'Rain Delay' naciśnij przycisk aż zapali się lampka OFF, następnie zaprogramuj urządzenie od nowa.

OPCJA DODATKOWA

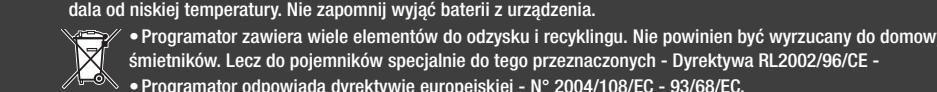
Istnieje możliwość podłączenia detektora deszczu Jardibric DP13 poprzez gniazdo znajdujące się w części dolnej programatora. Podłączony do urządzenia detektora, pozwala na zatrzymanie nawadniania podczas deszczu.

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA :

- Napięcie robocze: 3 Volty (2 baterie AA/LR6-1,5 V nowe)
- Zakres temperatur: od 5° do 60° C
- Amperek: ≤ 100 µA
- Intensywność pracy: ≤ 250 mA
- Typ otwarcia: membrana
- Ciśnienie na wlocie wody: 0,5 bar do 8 bar
- Natężenie przepływu: 20 L/min (4 bar)

OSTRZEŻENIA

- Programator PNRCLICK jest przeznaczony do użytku prywatnego w ogrodzie. Jest zaprojektowany do użytku zewnętrznego, aby kontrolować i zarządzać zraszacząmi lub systemem igracyjnym.
- Nie powinno być używane w celach przemysłowych i być poddawanym na kontakt z produktami chemicznymi, materiałami łatwopalnymi lub wybuchowymi.
- Powinien być instalowany pionowo (nakrętka przykranowa do góry), aby unikać przedostania się wody do pojemnika z bateriami.
- Programator powinien być używany wyłącznie z wodą. Woda powinna być miękka i czysta, a jej temperatura nie powinna przekraczać 60° C. Jeśli zachodzi taka potrzeba zweryfikuj filtry.
- Ciśnienie robocze powinno zawierać się między 0,5 bar minimum, a 8arami maksimum.
- Nie używać akumulatorów do zasilania urządzenia, jedynie nowe baterie alkaliczne. Zmieniaj je na początku każdego sezonu. Podczas długiego przerwy, zweryfikuj poziom naładowania baterii.
- Dla zimowej : Programator należy chronić przed przymrozami, powinien być przechowywany w miejscu suchym i z dala od niskiej temperatury. Nie zapominaj wyjmować baterii z urządzenia.
- Programator zawiera wiele elementów do odzysku i recyklingu. Nie powinien być wyrzucanego do domowych śmieciników. Lecz do pojemników specjalnie dla tego przeznaczonych - Dyrektywa RL2002/96/CE -
- Programator odpowiada dyrektywie europejskiej - N° 2004/108/EC - 93/68/EC.



① ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΠΟΛΥ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

1. Χρησιμοποιήστε 2 νέες μπαταρίες αλκαλικού τύπου AA 1,5 V (δεν περιλαμβάνονται) : ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης των μπαταριών στο πιστωτικό καπού ποστέρατε τις 2 μπαταρίες. Επαναποθέτετε το κάλυμμα της θήκης των μπαταριών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν τα 14 φωτά LED αναφέρονται ένα πρόσω (20 χιλιοστά σε δευτερόλεπτα σε διάσταση 1 δευτερόλεπτο), η βαλβίδα είναι κλειστή και το πλήκτρο δεν λειτουργεί πατα, από σημείο όπου οι μπαταρίες είναι κενές και πρέπει να αντικατασταθούν.

2. Κρατήστε το συσκευή στην πιστωτική, συνδέστε τη σε μία βρύση διάστασας 3/4" και συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στον προγραμματιστή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σφίξτε το περικόλιο μόνο με το χέρι.

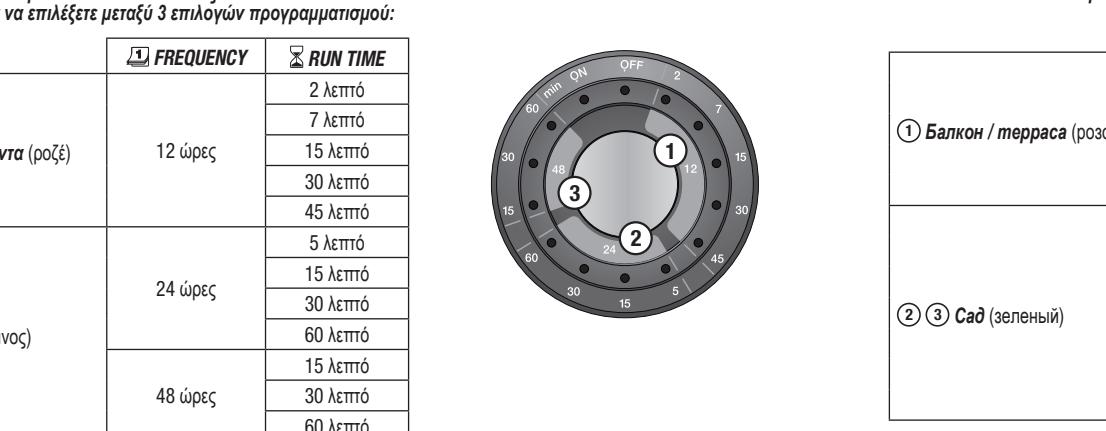
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ

Εποικονομήστε νέρο προγραμματίζοντας το πότισμα στον κήπο σας νωρίς το πρωί ή αργά το βράδυ (περίοδο όπου το νερό εξαπίσται με πολὺ λιγότερο ρυθμό).

Ο χρονοδιάτης θα αρχίσει να λειτουργεί αυτόμata και να ποτίσει σύμφωνα με το καθορισμένο πρόγραμμα και αυτό θα συνεχιστεί καθώς τη διάρκεια των διακοπών σας.

Εχετε τη διάσταση να επιλεξετε μεταξύ 3 επιλογών προγραμματισμού:

	① FREQUENCY	② RUN TIME
① Μπαλκόνι / Βεράντα (ροζ)	2 λεπτά	
	7 λεπτά	
	15 λεπτά	
	30 λεπτά	
24 ώρες	45 λεπτά	
	5 λεπτά	
	15 λεπτά	
	30 λεπτά	
② ③ κήπος (πράσινος)	60 λεπτά	
	6 λεπτά	
	15 λεπτά	
	30 λεπτά	
48 ώρες	60 λεπτά	
	15 λεπτά	
	30 λεπτά	
	60 λεπτά	



① ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ

УСТАНОВКА

1. Вставьте 2 новые щелочные батарейки типа AA 1,5 В (в комплект не входят) : выньте отделение для батареек, расположенного на тыльной стороне устройства, вставьте 2 батарейки. Вновь установите отделение для батареек на место.

Внимание: при последовательном мигании 14 светодиодных индикаторов (20 милисекунд в секунду с интервалом в 1 секунду), если затвор закрыт и кнопка больше не работает, это означает, что батарейки разряжены, и что их нужно заменить.

2. Удерживая устройство в вертикальном положении, подсоедините его к крану размером 20 x 27 мм и подключите поплавочный шланг к выходу программирующего устройства (посредством быстросъемного соединения).

Внимание: Затягивайте гайку исключительно вручную.

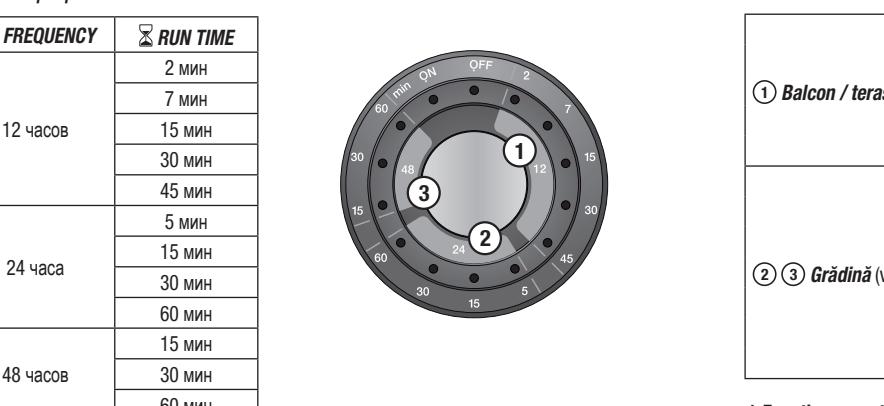
ПРОГРАММИРОВАНИЕ

Экономьте воду, программируя полив сада на раннее утро или поздний вечер (когда вода испаряется меньше всего).

Программирующее устройство автоматически запустит полив в соответствии с заданной программой, и продолжит запускать его в течение всего этого отпуска.

Есть возможность выбрать из 3 вариантов программы:

	① FREQUENCY	② RUN TIME
① Балкон / терраса (розовый)	2 минуты	
	7 минут	
	15 минут	
	30 минут	
24 часа	45 минут	
	5 минут	
	15 минут	
	30 минут	
② ③ Сад (зеленый)	60 минут	
	15 минут	
	30 минут	
	60 минут	
48 часов	15 минут	
	30 минут	
	60 минут	
	60 минут	



① A SE CITI CU ATENȚIE ȘI A SE PĂSTRA PENTRU A FI CONSULTATĂ ULTERIOR

INSTALARE

1. Introduceți 2 baterii alcaline AA 1,5 V noi (nefurmăzite) : trageți compartimentul pentru baterii situat în spatele echipamentului,

introduceți cele 2 baterii. Puneti la loc compartimentul pentru baterii.

NB : Dacă cele 14 LED-uri păreau uneori după altul (20 milisecunde de la interval de 1 secundă), în timp ce vana este închisă și comutatorul nu mai funcționează, acest lucru înseamnă că baterile sunt folosite și că trebuie înlocuite.

2. Men